

Fordítás latinról magyarra

Ha van bennem valamennyi tehetség, ó, bírák, amelyről érzem, hogy mily csekély, vagy ha van valami gyakorlatom a beszédben, amiben, nem tagadom, meglehetősen jártasságra tettem szert, vagy ha ezen a téren valamelyes elméleti tudás fejlődött ki bennem a legnemesebb művelődési ágak szorgalmas tanulmányozásából, amitől, megvallom, egész életem egyetlen időszakában sem riadtam vissza: mindezeknek a gyümölcsét elsősorban éppen ennek az A. Liciniusnak kell szinte teljes joggal tőlem számon kérnie. Mert amennyire csak vissza tud tekinteni az elmúlt időkbe az én elmém, és fel tudja idézni ifjúkorom legrégibb emlékeit, egészen odáig térve vissza gondolatban, azt látom, hogy ő volt a vezetőm, akkor is, amikor elvállaltam, akkor is, amikor elkezdtem tanulmányaimnak ezt az irányát. Ha pedig ez a hang, mely az ő buzdításának és tanításainak köszönheti kiképzését, nem egy embernek szolgált már javára, ennek a férfiúnak magának valóban, amennyire csak rajtunk áll, segítséget és oltalmat nyújtani tartozunk.

Fordítás magyarról latinra

1. Minitante Philippo se prohibiturum esse omnia, quae conarentur, Lacedaemonii quaesiverunt, num prohibiturus esset etiam mori.
2. Caesar tanta detrimenta accepit, ut videretur navis ne magno quidem negotio refici posse.
3. Moturus erat exercitum in Graeciam primo vere.
4. Fabricius non transiit ad Pyrrhum promissa quarta parte regni.